

led for children. In warm climates, part of the seating may be left uncovered, in the open air. Back projection increases the « magic » of the performance and avoids the distraction of smoke filled light beams within the auditorium. The scheme lends itself to T. V. projection.

The components of the structure, as well as its engineering services, are easily standardized, fabricated and transported. Time of erection could be minimized, and performances, to limited audiences, could be shown whilst construction is still in progress. Only some of the six auditoria need be built initially. Additions can be made without interference in the normal showing of programmes. The small standard sized screen are more readily and economically replaced, if damaged.

The small sectional auditoria within the cinema have an optimum reverberation time of one second, as against an optimum time of one point five seconds which would be required if all the seating were accommodated in one large auditorium, as is customary. It is, therefore, possible to allow about 150 cubic feet (4.24 cub. m.) per person in the scheme shown, as against about 200 cubic feet (5.65 cub. m.) which would be necessary in the normal type of building. This saving in volume reflects itself, of course, also in the economy of heating and ventilating. In addition to allowing a 25 % reduction in volume, the sub-division of the sectional auditoria ensures that minor disturbances from coughing, talking, coming and going, etc., are localised.

Major disturbances, such as danger from fire, are equally limited. The design, in fact, resolves the serious problem of safeguarding 1800 lives, into separate problems of safe guarding smaller groups. Chaos and mass hysteria, in the event of danger are therefore unlikely.

The form of the building is directly determined by the fundamental idea underlying the whole scheme: one central projection room as focal point to surrounding spectators. Its outline is easily conceived and recognised; it has direction, rhythm in the structure, and sufficient interest, I believe, to attract the attention the cinema needs and deserves.

Any discussion about the future of cinema design would be incomplete without consideration of the influence of television. Unlike film projection, television projection is not, as yet, flexible. The architect is given no alternatives: he must work for the rigid relationship demanded between T. V. projector and screen; their distance apart must not exceed a given maximum; a zero angle of projection is essential.

In one of the buildings I designed for the Festival of Britain South Bank Exhibition, the Telekinema, I have allowed this limitation to develop the whole scheme. The sequence of operations in designing the structure was therefore as follows:

A diagram was drawn showing the screen in section. At a distance of 45 f. t. (13.7 m.) from the screen, with

a zero angle of throw the T. V. projector was located. The two film projectors were placed behind this location.

Sight lines were then allowed to determine the maximum distance between screen and the last row of seating in the stalls, under the projection areas. The remainder of the total accommodation required was then found to obtain equally adequate sight lines from the stepped balcony seating designed above the projection room.

Although the site was triangular in area, its dimensions did not allow a « fan-shape » plan; nor did the budget permit such a structure. It was, therefore, necessary to adopt a parallel-sided plan so that roof members could be standardized in dimensions. Behind the projection room, the access block was designed as a separate structure, insulated from the auditorium and acting as a noisebuffer to the adjoining railway line. As non-flam film stock was used, it was decided to make a show of the projectors and associated equipment: a large viewing window was designed to allow a free display of this equipment from the main entrance hall. This decision had the additional advantage that T. V. cameras could shoot, from within the projection room, activities in the entrance hall which was, accordingly, designed also a small studio.

The exterior shows the separate access block, including the main entrance, at a level giving equal access to balcony above and stalls below. The walls flanking the auditorium have been accentuated, not only for visual reasons, but mainly to satisfy the stringent sound insulating requirements of these areas. The quilted effect of the wall panels is due to the outermost skin of the wall being supported only at ap-

prox. equidistant points and containing air spaces in between.

Access block, auditorium and the screen chamber, accommodating six of the 24 separate loud speakers, are each appropriate in size and exhibit not a preconceived idea, but the geometry characteristic of this experimental, stereoscopic, stereophonic and dual-purpose cinema.

I have described this building, firstly, because it shows particularly well how form and dimensions grow out of function — though often such growth is suppressed, instead of furthered — and secondly, it may help to indicate the impact television will have on cinema design and, in fact, the film industry generally. This impact will be direct inasmuch as it effects the lay out of auditoria in relation to projection room and screen; but more important is the indirect influence: for we know that the time is not very far ahead when the programmes shown in specially designed buildings may also be seen in the comfort of the home.

The continued success, if not the survival of the cinema will, therefore, depend largely on the environment in which these programmes are seen.

Standards of comfort and vision will certainly have to be improved; but more vital is the necessity to offer in our cinema architecture the positive qualities of the film: qualities which provide a release from the humdrum, everyday, office, workshops and domestic atmosphere; qualities which activate the imagination, which add to the experience like a journey into an unknown country and help us to relate our limited outlook and knowledge to the ideas and happenings in the whole world.

I am confident that, jointly, we can produce what the occasion demands.

## Décoration et illumination des théâtres cinématographiques modernes et futurs

par M. V. SCOB  
Architecte D.P.L.G.  
(Paris)

### PREAMBULE

*Quel est le rôle de l'architecte dans la création ou la transformation d'une salle de cinéma?*

Comme pour toute autre conception, l'Architecte est avant tout le conseiller de son client. Mais ce rôle pose pour lui des problèmes très différents de toute autre élaboration, beaucoup plus complexes en tout cas. Quand il s'agit d'une maison, d'un immeuble, d'une usine, d'un magasin, il y a avant tout un problème de bon sens à résoudre: créer sur un certain nombre de mètres carrés de surface, des outils d'existence qui favorisent au maximum la vie de famille, le travail de l'employé, ou le commerce du marchand, sans oublier cet impondérable qui naît de jolies proportions et de l'utilisation agréable et judicieuse d'un lieu. Ces questions ont été étudiées, travaillées, enrichies par l'expérience des

siècles, par les découvertes du confort, par les exigences de chaque époque.

La conception d'une salle de Cinéma est un *problème neuf d'un demi-siècle*. Nous avons toute latitude pour chercher et trouver des idées nouvelles. L'Architecte doit tenir compte de l'expérience des exploitants, de la technique moderne, des exigences de public, mais il doit aussi aller de l'avant et imaginer et prévoir ce qui peut aider à retenir le public, l'attirer au maximum.

Par cela l'Architecte doit, comme toujours, rester absolument libre, et, aujourd'hui plus que jamais, mettre au service de l'œuvre toutes ses idées et toute son imagination. Compte tenu de la technique et de l'expérience, chaque problème de création d'une salle doit être différent du problème précédent, les règles constantes étant conditionnées par la bonne visibilité, la bonne acoustique, la sécurité, etc.. Mais à côté de ces quelques constantes qui sont du ressort de la mathématique, *la plus grande liberté* — et l'on n'insistera jamais assez sur ce point — doit être laissée à l'Ar-

chitecte pour créer dans chaque salle *une ambiance nouvelle*. Chaque salle doit avoir sa *personnalité*. En effet, pourquoi le public est-il attiré vers une salle plutôt que vers une autre? D'abord par le programme qui lui est présenté, mais aussi par la personnalité de cette salle. Pour le public des grandes villes, une façade particulièrement attractive capte les passants; pour le public de province, il s'agit plutôt d'une ou deux salles où *il se sent bien*. Mais là aussi il ne faut pas non plus trop se conformer au goût du public. Il faut savoir avec tact l'étonner et le bousculer un peu dans ses habitudes.

C'est à la faculté de savoir créer une ambiance que l'on juge du talent d'un architecte. Il faut que le public AIME une salle.

A une époque où dans plusieurs pays l'on montre une certaine désaffection du cinéma, ceux qui ont pour mission de bâtir ou de moderniser des salles doivent faire appel à toutes leurs ressources.

Je crois en effet qu'il importe désormais d'offrir au spectateur plus qu'un simple spectacle cinématographique. Le cinéma ne doit plus être qu'un endroit techniquement parfait où l'on déroule devant lui deux heures d'images en conserves. Que doit-il y trouver? peut être des commodités de plus en plus grandes... Sans aller jusqu'à l'exemple des Américains qui, pendant une séance de drive-in, font laver leur linge sale, on peut prévoir certaines facilités pour le client ces commodités pouvant d'ailleurs être rentables pour l'exploitant. Tout le monde sait que la vente des bonbons et la location des vitrines, etc. sont d'un excellent rapport pour l'exploitant. Pourquoi donc ne pas envisager la création, dans certaines salles de cinémas de grandes villes, des services de repas légers, une boutique du genre des drug-stores, un service de cireur de chaussures, un taxiphone, un salon de thé pour la sortie des matinées, ceci pour le côté exclusivement pratique. En effet, il faudrait désormais songer aux personnes travaillant dans le centre d'une grande ville, par exemple, et habitant la banlieue. Pour elles, sortir le soir signifie soit reprendre une cinquième et une sixième fois leur train de banlieue, soit se passer de diner pour aller au spectacle... Il s'agit donc, en mettant quelques commodités à leur portée, de favoriser leur goût du spectacle souvent refoulé par des questions d'horaires, etc. etc. Il faut que les exploitants de cinémas se mettent au diapason des autres commerces qui font de grands efforts pour attirer la clientèle.

D'autre part, il serait peut-être bon qu'une salle de cinéma devienne une sorte de centre d'attraction. Dans ce but, pourquoi ne pas trouver la place pour des exposition artistiques qui se tiendraient, par exemple, dans le foyer? Les gens sont toujours heureux de trouver plus qu'ils n'espèrent. On a bien souvent pu constater l'empressement avec lequel les gens visitant une exposition, vont vers une salle de projections attenante: ici, ce serait l'inverse: on offrirait un spectacle artistique en même temps qu'un programme de cinéma.

Enfin, pourquoi ne pas laisser entrer

la télévision au cinéma, mais en lui laissant un rôle secondaire, à côté de la raison principale du spectacle. On pourrait concevoir des salles annexes donnant sur le foyer avec des écrans de télévision sur lesquels seraient donnés de courts métrages d'actualités sportives, publicitaires et éducatives. La télévision constituerait un rôle d'attraction supplémentaire, surtout par le fait que le spectateur pourrait y trouver des actualités immédiates. Par exemple, il pourrait venir uniquement pour voir un match de football qui se déroule à la minute présente, sans être obligé de voir un vrai film, s'il n'en a ni l'envie, ni le temps.

D'un autre côté, il faudrait peut-être songer à faire appel, de nouveau, aux attractions; à revenir vers la petite scène qui serait devant l'écran on sur le côté; ceci à condition de n'en mettre qu'une seule par programme, bien choisie, afin de ne pas lasser l'attention du spectateur, avant la film.

J'ai tenu à m'étendre un peu sur ce préambule — et je ne pense pas que cela soit inutile — pour vous dire dans quel état d'esprit je me trouve en face du programme que le Président du Congrès m'a demandé de dresser devant vous, ce thème étant *la décoration et l'illumination des Théâtres cinématographiques modernes et futurs*.

### Le théâtre, cinématographique

*Quels sont donc les éléments constituant un théâtre cinématographique?*

Ce sont, d'une part, les parties de l'établissement où le public a accès, soit la façade, la salle, et les divers locaux annexes; puis, les locaux réservés à la direction et au personnel technique, (locaux de projection, vestiaire des ouvrières, des contrôleurs, éventuellement des artistes, bureaux, etc. etc.).

#### 1. - La façade.

Doit attirer de loin, frapper par la présentation de l'annonce du programme, stopper le passant et, si possible, attirer vers l'intérieur — péristyle ou avant hall — où le futur client verra le détail du programme, des photos, des montages.

Cet ensemble doit être violemment éclairé. L'enseigne devra être un véritable signal, mâ, tour, bref une verticale visible de très loin, fixe ou animée, de couleur tranchant avec le voisinage, par lettres noires sur fond clair si l'entourage est composée de lettres brillantes. Un effet de contraste, première condition pour toute publicité, doit être recherché avant tout.

Suivant la position de l'entrée, angle de deux rues ou non, place, largeur et hauteur variables de la façade, des solutions diverses devront être recherchées.

Il faudrait, là, s'écarter du standard qui risque d'engendrer la monotonie, comme c'est le cas des façades lumineuses américaines, trop uniformément composées autour des « attraction-boards » du système Remova panel Adler (ou autres similaires).

Le panneau décoré (à condition qu'il le soit avec esprit et goût, sans trop

d'armes à feu) a son intérêt. Un visage de vedette connue, aperçu à 40 à l'heure de la plateforme d'un autobus est plus publicitaire qu'un texte inerte. Evitons, cependant trop de mascarade sur les façades dont certaines croulent sous des tonnes de contreplaqué et de toile peinte. Ce n'est pas au mètre carré seulement que se traduit le succès d'un lancement de film, mais par le goût et l'esprit d'invention de l'exploitant ou de son conseil.

L'architecte doit, lui, prévoir l'éclairage violent de la partie réservée aux panneaux, annonces, vitrines à photos, etc... C'est à lui qu'appartient d'attirer, par sa conception où la lumière joue un rôle prépondérant, le client vers les guichets.

La façade doit utiliser et faire valoir chaque mètre carré de sa surface et là, la lumière a un rôle important à jouer. Il m'est arrivée dernièrement d'être appelé à l'étranger pour donner mon avis sur la transformation d'une très grande salle. La chose qui m'a choqué d'emblée a été que la façade qui développait près de 100 mètres sur deux rues, semblait n'occuper qu'une quinzaine de mètres au droit des trois groupes de portes d'entrée, au lieu d'être étirée sur l'ensemble de la surface.

Il faut que la façade d'un cinéma soit une véritable vitrine dont l'étalage annonce au public ce qu'il trouvera à l'intérieur en tant que programme et distractions de toutes sortes. Il nous appartient d'innover cette présentation, en en modifiant aussi souvent que possible le principe et en la rendant peut-être animée.

Pourquoi ne pas projeter d'un façon visible de la rue un film-annonce, non pas sur un écran, bien sûr, mais sur une architecture?

Bien entendu, les matériaux à employer devront être extrêmement faciles d'entretien. Les portes devront être particulièrement bien étudiées. Elles pourront, selon les climats, être carrément supprimées (ceci entre les guichets et la rue). Il faut que les gens, circulant sur les trottoirs, puissent pénétrer librement dans le vestibule, sans avoir à pousser une porte.

Dans les climats rudes où il n'est pas possible de supprimer les portes, celles-ci devront être rendues aussi légères que possible. Des exemples existent où une simple nappe de chaleur isole suffisamment l'intérieur de l'extérieur: c'est là une expérience qui mérite d'être tentée dans le cas d'un vestibule de salle de cinéma.

#### 2. - Le vestibule et les annexes.

Les annexes d'une salle, vestibule, foyers, escaliers, dégagements et groupe sanitaire doivent être nets, reposants, éclairés avec mesure pour créer un temps de transition entre la rue, vibrante de bruit et de lumière, et la salle.

Certaines réalisations récentes, notamment en Amérique du Sud, prévoient une abondance de plantes naturelles, créant une zone de fraîcheur, véritable filtre où le client abandonne sa fatigue et se prépare à la détente qu'il devra ressentir durant le spectacle.

L'architecte devra créer, chaque fois que le terrain le lui permettra, des éléments attractifs, souvent très rentables, tels que vitrines dioramas, expositions de photos ou de tableaux, plantes et fleurs, lieux de repos, divans et banquettes, cabine de téléphone, salons de poudrage, comptoirs de vente de bonbons et de boissons.

Tout cela demande un éclairage étu-

Ambiance chaude ou fraîche par les teintes et les matières selon le lieu et le climat. Lumière du jour sur les vitrines et les plantes, lumière rosée ailleurs. Ensemble composé de manière à amener peu à peu le spectateur vers la salle.

### 3. - La salle.

Il est difficile de dégager une doctrine bien nette.

Il est possible, cependant, d'annoncer quelques notions générales.

a) situer les sources d'éclairage à des endroits facilement accessibles, en évitant, bien entendu, de laisser apparaître les lampes ou les tubes nus.

b) tenir compte que la lumière peut corriger pour l'oeil une forme d'architecture, par la disposition des sources lumineuses.

J'estime qu'il faut, en dehors du circuit sécurité et panique, destiné à conduire les spectateurs vers la sortie, grouper l'éclairage de la salle en très peu de points, voire même en un seul point, créant ainsi une sorte de source lumineuse unique à effets multiples, pouvant distribuer tous effets de lumière, d'ombre, de lumière colorée, d'ombre colorée, étant ainsi la source principale de tous les effets décoratifs de la salle.

Au point de vue de la décoration proprement dite, la forme des salles la commande. Etude avant tout d'une parfaite visibilité et d'une excellente acoustique. L'acoustique est une science, elle s'étudie dès l'origine de l'étude des plans; elle doit jouer un rôle capital pour éviter des corrections postérieures à la réalisation.

L'ambiance d'une salle doit refléter le quartier où elle se trouve et la clientèle qu'elle reçoit. Dans un quartier de jeunes, d'étudiants, la salle peut et doit être ultra-moderne, je dirai presque révolutionnaire; elle devra prendre davantage l'aspect d'un salon dans des quartiers plus bourgeois. Une salle petite devra être traitée d'une façon toute différente de la grande salle. Ce qui doit présider à la conception d'une salle, c'est le soin de lui donner le maximum d'échelle, par son volume, sa couleur, voire la nature des matériaux de revêtement.

D'une manière générale, il faut éviter les matériaux trop clairs ou brillants pouvant réfléchir le faisceau de projection et cela surtout au voisinage de l'écran. Il faut que la vision du spectateur puisse ne pas être dérangée par des brillances ou des halos près de l'écran. Ainsi, d'une manière générale, devra-t-on se diriger vers des matériaux mats et de teinte sombre. Ce principe exclut des excès de métaux chromés ou polis, des rideaux clairs et chatoyants, pouvant être visibles au cours de la projection, des plaquages de marbre, des

pierres polies et des plastiques, des cristaux, des verres, des glaces, etc.

Les teintes sombres ne sont pas obligatoirement des teintes tristes. N'oublions pas que nous devons créer, avant tout, une ambiance qui devra permettre au spectateur de passer une soirée sans fatigue, mais aussi sans ennui.

C'est le mariage des couleurs qui sera le facteur de réussite ou d'échec. Je ne parlerai pas de l'influence des teintes sur les états d'âme d'un individu; certaines personnes tentent de codifier cela, j'estime leurs efforts louables, mais le résultat ne sera jamais que partiel car ce qui ne pourra jamais être codifié, c'est le dosage d'un ton et les proportions des tons entre eux lorsqu'il y a — ce qui est habituellement le cas — plusieurs tons dans le volume.

Y-a-t-il une architecture propre à une salle cinématographique? Je réponds à cela par une autre question: la technique même de la projection cinématographique est-elle arrivée à un résultat définitif? Je ne le crois point.

Une chose est certaine: c'est que nous devons nous dégager définitivement des salles trop chargées de stuc, de staff, de moulures, de dorures, qui sont démodées à peine terminées. Orientons nous vers des formes dépouillées, vers des formes plus épurées, étudiées en vue d'une économie plus grande, où l'ambiance sera donnée par l'élégance de la ligne, l'éclairage, la matière et les teintes. Oublions que la plupart des cinémas furent adaptés d'anciennes salles de théâtre. Les premières automobiles n'étaient-elles pas de simples calèches sans chevaux? Aujourd'hui, personne ne songerait à ces antiques voitures, en voyant les automobiles modernes... Il faut que, de même, personne ne puisse évoquer le théâtre, en voyant une salle de cinéma moderne.

Au point de vue de l'éclairage, si les

premiers théâtres furent éclairés; à l'aide de chandelles, puis avec des lampes à huile et ensuite au gaz... si, dans les rues, les réverbères électriques, à rendement à peine meilleur que celui d'anciens becs de gaz, ont remplacé ces vieilles méthodes... cela ne veut pas dire qu'un jour, il n'y aura pas un éclairage nouveau, du genre éclairage unique qui pourra illuminer une ville toute entière... ou une salle toute entière.

A mon sens, une source lumineuse unique, dont l'intensité peut être variable (ou, même si elle n'est pas unique, en tous cas infiniment moins dispersée) peut être d'un effet des plus intéressants.

Une chose est certaine, en tous cas, «est que les solutions les plus hardies, devront être admises: nous ne devons pas nous cantonner dans le passé.

\*\*\*

Le rapport est bien succinct. Il y aurait beaucoup à dire à l'appui d'exemples précis. J'ai seulement essayé de mettre en lumière les quelques principes qui mont guidé au cours de mes travaux.

Et c'est volontairement que je ne conclurai pas. Le problème de la salle de cinéma est en pleine élaboration, en pleine évolution. Il est mouvant comme les images qui s'y projettent. J'insiste sur la nécessité pour le créateur de salles de suivre pas à pas les progrès de la techniques et d'utiliser les nouveaux matériaux. Il faut se dire que chaque cas est un cas nouveau où tout est à ré-inventer. Fixer quelques «types» serait nous faire sombrer dans la routine. On peut faire des étables-modèles, on ne peut pas faire de «cinémas-modèles». Chaque salle doit avoir son caractère propre, elle doit se distinguer de celle d'à côté sans excentricité en respectant toujours ce caractère humain, fait de grâce et d'harmonie, qui a toujours guidé nos maîtres.

## Les éléments du confort moral et matériel des Salles

par M. R. CHAILLOT  
Directeur de la Société Marocaine  
de Constructions Mécaniques  
(Paris)

C'est un fait, vérifié, qu'il n'y a pas de crise du Cinéma dans les Belles Salles.

Malgré la Télévision, malgré le manque de pouvoir d'achat, malgré la qualité des films.

Il suffit, pour s'en convaincre, de consulter la courbe des recettes d'une Salle de Cinéma avant et après travaux d'embellissement.

Il appert donc que la principale cause de la désaffection du Public tient essentiellement au manque de confort de trop nombreuses salles.

Mais qu'est-ce qu'une Belle Salle?

Nous vous proposons une cote de confort:

Fauteuils.	20 %
Lumière et Son.	25 %
Acoustique.	25 %
Décoration.	27 %
Sécurité.	3 %

Toute Salle «inspirant de ces normes pour se transformer et s'embellir voit ses recettes augmenter dans des proportions qui ne sont jamais inférieures à 30 %, qu'il s'agisse de recettes chiffrées, ou qu'il s'agisse du nombre des Entrées

Un engouement passager du Public pour une Salle transformée? Non.

Car cette augmentation se maintient sans fléchir, des mois, des années après!

Pour le plus grand bien de l'Exploitant qui amortit rapidement ses frais, gagne plus d'argent, valorise son fonds de commerce, tandis que le Producteur et le Loueur de films touchent des pourcentages plus importants, que la Ville elle-même où se trouve la Salle perçoit des taxes plus élevées, etc.

Et nous vous demandons d'écarter de votre esprit le cas d'une salle augmentant ses recettes après travaux d'embellissement, au détriment d'autres salles. A l'appui de notre raisonnement, il nous est agréable de vous citer en exemple une grande ville Française, dotée d'une bonne dizaine de Salles qui, toutes, s'é-